

Journées d'Étude de la Société des Hispanistes Français
« L'enseignement des Langues dans l'hispanisme français »
Université de Reims Champagne-Ardenne, 20-21 mai 2010
Appel à Communication

L'Université de Reims Champagne-Ardenne organise les 20 et 21 mai 2009 les prochaines Journées d'Études de la Société des Hispanistes Français, consacrées cette année à « L'enseignement des Langues dans l'hispanisme français ». Nous entendons par là mener une réflexion collective sur la (en fait, les) manière(s) d'enseigner « la langue », ou plutôt les langues de notre champ disciplinaire en 2010, à la fois en terme de bilan de nos pratiques et dans une visée prospective. Nous nous appuierons entre autre pour ce faire, sur les perspectives ouvertes par la Seconde Rencontre APFUE/SHF « La culture de l'autre : l'enseignement des langues à l'Université », organisée à l'École Normale Supérieure de Lyon, du 26 au 29 novembre 2008.

Cela signifie d'une part que nous traiterons non seulement de l'espagnol (le castillan), mais encore des différentes langues officielles de l'État espagnol (catalan, galicien, basque) ou de l'autre grande langue de la Péninsule, le portugais, sans oublier les variantes de ces deux langues hors de la Péninsule, c'est-à-dire en Amérique Latine, riche de son large demi-milliard de luso-hispanophones, ou encore les langues amérindiennes. Et l'on pourra ainsi s'interroger sur la place qu'occupent ces diverses langues dans nos cursus alors même qu'elles sont présentes dans nos corpus de recherche ou dans nos programmes d'enseignement à travers la traduction de certaines œuvres.

D'autre part, force est de constater que se manifeste dans les universités françaises une désaffection régulière des étudiants inscrits en filière LCE au profit de LEA et que se développe l'enseignement des langues de spécialité et aux spécialistes d'autres disciplines dans une perspective toujours plus affirmée d'une professionnalisation diversifiée. La mise en place de la certification CLES, liée au Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues, pose avec davantage d'acuité encore la question des contenus et des visées de notre enseignement (« communication » vs [?] « culture »). Par ailleurs, en amont, la question de la nécessaire continuité des niveaux universitaires avec l'enseignement secondaire demeure d'actualité. Enfin et surtout, s'impose une réflexion commune sur la manière de gérer la part légitimement prise par les universités dans la formation en langue et en didactique des langues

des futurs enseignants, qui cristallise autour de l'épreuve dite professionnelle de l'oral du CAPES externe d'espagnol, et plus largement de la problématique de la maîtrise des concours et de leur articulation à la recherche.

C'est pourquoi auront lieu, au cours de ces deux journées, des conférences plénières et des ateliers sur les questions suivantes, toujours en lien avec le thème précis de l'enseignement universitaire :

- Le discours comme « porte d'entrée » de la langue
- Le traitement des contextes bi- ou plurilingues du monde luso-hispanique
- La place des « autres langues » dans les cursus
- Recherche en linguistique et enseignement de la langue
- La langue et l'enseignement de la littérature en LCE
- Langue et « civilisation »
- Les méthodologies de la didactique des langues
- Enseignement de la langue et recherche en LEA
- Enseignement et recherche sur la langue « en contextes spécifiques »
- L'intercompréhension des Langues Européennes
- Enseignement de la langue et TICE
- Les structures de la « formation aux langues » (Centres de Langues, Maisons des Langues)

Dans la tradition des Journées d'Étude organisées par la SHF, les membres intéressés par une communication sur l'un de ces sujets peuvent se manifester auprès de nous. La durée des communications sera de quinze minutes. Un intitulé, accompagné d'un projet de 10 à 15 lignes, est à envoyer, avant le 16 janvier 2010, à :

Silvia Palma : silapalma @ orange.fr

Françoise Heitz : jmfheitz @ numericable.fr

Nous lancerons bientôt également une vaste enquête pour évaluer, sur les vingt dernières années, les modifications intervenues dans l'enseignement de l'espagnol, du portugais et des autres langues péninsulaires dans l'Université Française. Là encore, nous attendons votre concours.

Le Comité d'Organisation de l'Université de Reims Champagne-Ardenne